



LENZITECNOLINE®

## Un'innovazione che balza subito agli occhi

*Innovation that leaps to the eye*

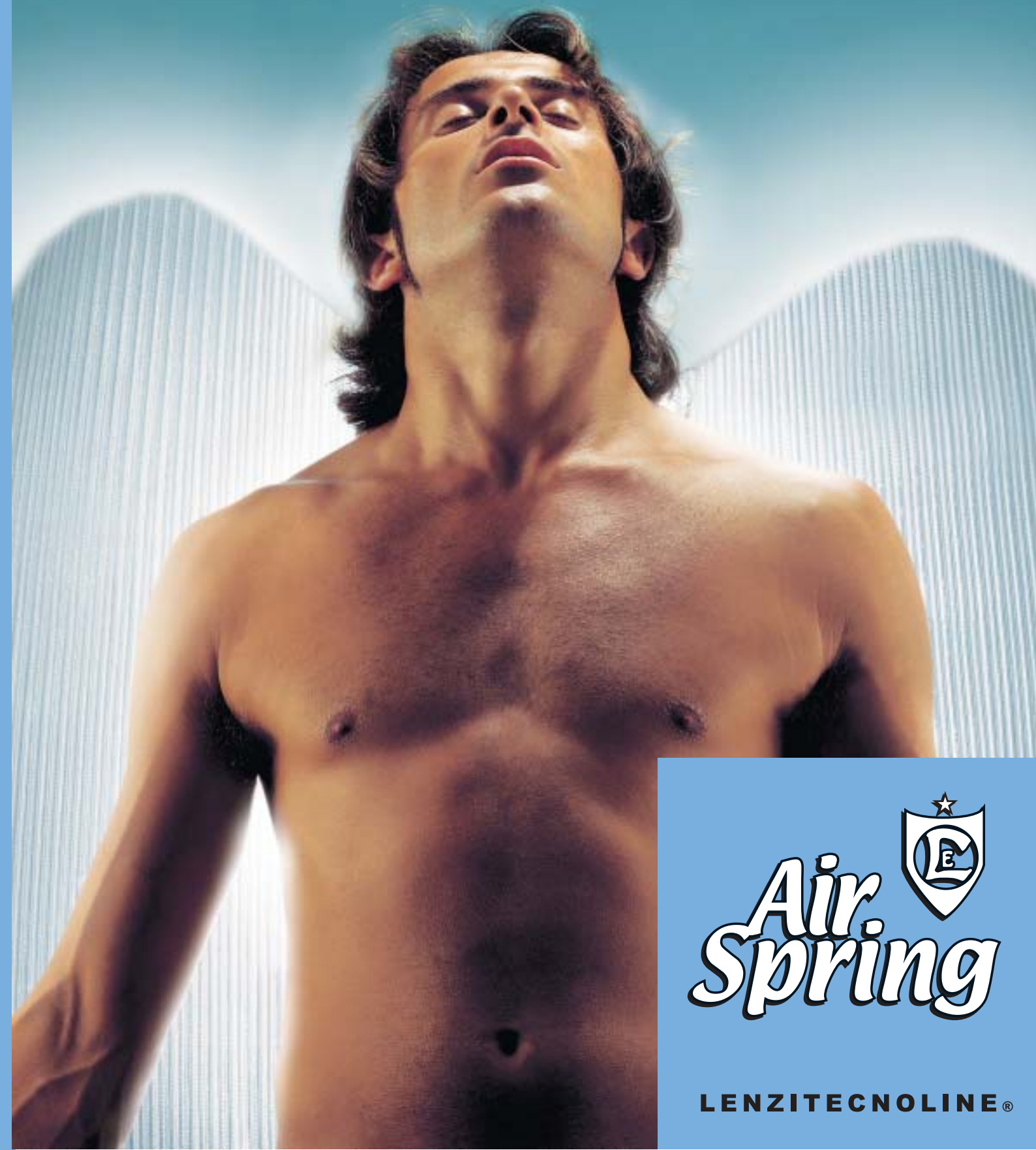
Per rendere immediata anche all'utilizzatore l'adozione della nuova tecnologia AirSpring™ sono stati predisposti cartellini per calzature che rendono evidente l'utilizzo di AirSpring™ Technology nei modelli che adottano questo sistema.

*In order to encourage end-user recognition of new AirSpring™ Technology, hang tags have been developed to alert end-use customers that AirSpring™ Technology has been employed in a given article of footwear.*



## Un cuscino d'aria che aggiunge valore ai vostri prodotti

*A cushion of air that adds value to your products*



LENZITECNOLINE®

# Traspirabilità: la nuova tecnologia per il sottopiede

*Breathability: new technology for the insole*



Il sistema AirSpring™ Technology può essere accoppiato e finito con materiali diversi:  
The AirSpring™ Technology system can be combined and finished with a variety of materials:

AirSpring™ 25, in perforated leather,  
for children's footwear  
Air Spring™ 25, in pelle traforata, per  
calzature bimbo

AirSpring™ Pegaso, in Coolmax®  
Air Spring™ Pegaso, in Coolmax®

Air Spring™ 25 Pegaso in Coolmax®  
per calzature bimbo  
AirSpring™ 25 Pegaso in Coolmax®  
for children's

Air Spring™ BIOS antibatterico, con  
pelle traforata  
AirSpring™ BIOS antibacterial, with  
perforated leather

## la freschezza di un nuovo progetto

AirSpring™ Technology è un innovativo sistema per solette che offre l'effetto di camminare su un "cuscino d'aria". Il piede poggia su una struttura a doppio arco contrapposto, elastica e indeformabile, permeata d'aria: quindi gode di una traspirazione totale. Inoltre le fibre orientate della soletta garantiscono l'assorbimento degli shock dati dal contatto con il terreno.

### *the freshness of a new project*

*AirSpring™ Technology is an innovative system for insoles that feels like walking on a "cushion of air". The foot rests on an elastic and non-deformable double opposing arch construction, permeated by air, which wicks away perspiration. The inclined fibres of the sole also absorb the small shocks received by the foot upon contact with the ground.*

## la risposta più efficace alle esigenze di tutti

Il mercato delle calzature si orienta verso modelli che garantiscono piedi asciutti. La struttura di AirSpring™ Technology assicura una temperatura sempre ideale e un'eccellente traspirazione, grazie alla struttura a cuscino d'aria che crea un perfetto isolamento termico. La versione BIOS, realizzata in cotone Amicor antibatterico permanente, garantisce la più efficace protezione igienica e previene la formazione di cattivi odori.

### *the most efficient solution for everyone's needs*

*The footwear market is moving towards styles that guarantee a dry foot. The structure of AirSpring™ Technology ensures an ideal temperature and excellent wicking properties, thanks to its air cushion structure which creates perfect thermal isolation. The BIOS version, designed in permanently antibacterial Amicor® cotton, provides highly effective hygiene protection and prevents the formation of unpleasant odours.*



AirSpring™ Technology permette la realizzazione di solette personalizzate.  
AirSpring™ Technology allows for personalised insole construction.



Ingrandimento e sezione della struttura AirSpring™ Technology. Nella struttura a doppio arco contrapposto l'aria circola liberamente.

An enlarged section of the AirSpring™ Technology structure. Air circulates freely in this double opposing arch construction.